

Vállalkozási szerződés

Amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-törzsszáma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, adószáma: 15735739-2-42, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester) mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről az **Oláh Nyomdaipari Kft.** (székhelye: 1211 Budapest, Központi út 69-71., cégjegyzékszám: 01-09-680459; adószáma: 11867355-2-42, bankszámlaszám: 11100104-11867355-01000003 képviseli: Oláh Miklós ügyvezető) mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó** a továbbiakban együttesen: **Felek**) között az alábbi feltételekkel:

1 A szerződés tárgya és a teljesítési határidő

1.1 Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a Kőbányai Hírek (a továbbiakban: Kiadvány) elektronikus úton átadott nyomtatási anyagok alapján történő 1. melléklet szerinti időpontban a nyomdai előállítását és a legyártott Kiadványoknak a mindenkor Terjesztő budapesti telephelyére történő kiszállítását a szerződésben foglalt feltételek szerint.

1.2 A Kiadvány nyomdai előállítására vonatkozó paraméterek a következők:

- a) Oldalméret: 235 mm x 310 mm;
- b) Terjedelem: 32 oldal;
- c) Példányszám: 40 000 példány;
- d) Megjelenés: 12 alkalommal (havonta);
- e) Színmegoszlás: 4+4;
- f) Papír: 52,0 g/m² javított újságnyomó;
- g) Anyagleadás: a megfelelő formátumban tördelt lap megküldése a tördelőtől nyomdakész PDF-állományban: az 1. melléklet szerint nyomdai leadási határnap 18.00 óráig (késés esetén Megrendelő tudomásul veszi, hogy a késve adott anyag módosítja a Terjesztőnek való szállítás határidejét.);
- h) A Kiadvány szállítási címe: a mindenkor Terjesztő budapesti telephelye;
- i) A Kiadvány szállítási határideje: az anyagleadástól számított +2. nap 7.00 óra;
- j) Kötészet: kötegelve, pántolva.

A c) alpontban meghatározott példányszámánál a Vállalkozó kevesebb Kiadványt havonta nem szállíthat, az esetleges többletet pedig nem számlázhatja le.

A Vállalkozó kötelessége gondoskodni arról, hogy a Kiadvány jelen pontban meghatározott rendszeresség szerinti nyomdai kivitelezéséhez szükséges, a jelen pontban meghatározott típusú és minőségű papír folyamatosan rendelkezésre álljon.

1.3 A Megrendelő jogosult arra, hogy a megjelenés 1. melléklet szerinti gyakoriságát megváltoztassa. A változtatást 15 nappal előbb köteles a Vállalkozó felé írásban (elektronikus úton) jelezni.

1.4 A Vállalkozó az 1.1 pont szerinti feladatot 2026. március 29. napjától 2027. március 31. napjáig köteles elvégezni.

1.5 A Vállalkozó kijelenti, hogy a munkavégzéshez szükséges minden személyi, tárgyi és pénzügyi feltétellel rendelkezik.

1.6 A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, valamint tevékenységi körében a szerződés tárgyát képező feladat végrehajtásával kapcsolatos tevékenységek szerepelnek.

1.7 A Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen szerződés tárgyát képező, szakképzéshez kötött munkákat kizárólag megfelelő képzettségű személyekkel végezteti.

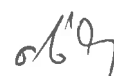
2 A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek

2.1 A Vállalkozót a megjelenő Kiadványonként a szerződés tárgyát képező feladatok teljes és hibátlan teljesítése esetén havonta az alábbi Vállalkozói díj illeti meg: 1 523 826 Ft + áfa, azaz egymillió-ötszázhuszonnégyezer-nyolcszázhuszonhat forint + Áfa.

- 2.1.1 A szerződés 2.1 pontja szerinti vállalkozói díj nem tartalmazza a környezetvédelmi termékdíjat. A környezetvédelmi termékdíj bevallását és adminisztrációját a környezetvédelmi termékdíjról szóló 2011. évi LXXXV. törvény előírásai alapján a Vállalkozó végzi, és továbbszámolja azt a Megrendelőnek.
- 2.1.2 Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az általa megrendelt nyomdai termékek kapcsán a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszer működésének részletes szabályairól szóló 80/2023. (III. 14.) kormányrendelet értelmében a Vállalkozónak kiterjesztett gyártói felelősségi díj (a továbbiakban: EPR-díj) megfizetésére vonatkozó kötelezettsége keletkezik – így pl. a megrendelt termék reklámhordozó papírnak minősül, vagy a Vállalkozó körforgásos terméknek minősülő csomagolóanyagot használ – úgy a mindenkori EPR-díjat a Vállalkozó által kiállított számla alapján a Vállalkozó felé megtéríti.
- 2.2 A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a szerződés 2.1 pontjában meghatározott vállalkozási díj magában foglalja nyomtatás esetében a nyomtatás, a szállításra csomagolás és a mindenkori Terjesztő budapesti telephelyére történő szállítás valamennyi költségét.
- 2.3 A szerződés 2.1 pont szerinti ellenértéke a 2.1.1 és a 2.1.2 pontokban foglalt kivételekkel a Vállalkozó valamennyi költségét, díját, készkiadását stb. tartalmazza. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés ellenértéke fix egységarakon alapuló átalányár, amelyet a szerződés hatálya alatt a Vállalkozó semmiféle jogcímen nem emelhet. A Vállalkozó a szerződés ellenértékéért teljeskörűen (ideértve az esetleg felmerülő többlet- és a szerződés teljes körű megvalósításához szükséges munkákat is) vállalkozik a szerződésben meghatározott munka megvalósítására.
- 2.4 A Vállalkozó kötelezettséget vállal a szolgáltatás teljességéért és hiánytalanságáért, beleértve azon tételeket is, amelyek nem szerepelnek az ajánlatban, viszont a szakmai szokások és a technika jelenlegi állása szerint hozzátartoznak a kifogástalan, teljes körű kivitelezéshez és a Vállalkozót terhelő egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítéséhez.
- 2.5 A Vállalkozó 4. pont szerinti teljesítése esetén Szállítólevél alapján Megrendelő teljesítésigazolást állít ki. Vállalkozó a teljesítés igazolását követően jogosult - elsősorban elektronikus - számla kiállítására. A számlát a Megrendelő címén vagy a 8. pont szerinti kapcsolattartói e-mail címre kell benyújtani, a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a teljesítésigazolásban foglaltakkal egyező mértékben, alakilag és tartalmilag hibátlanul. A számlához a teljesítésigazolás egy eredeti példányát csatolni kell. Teljesítésigazolásra Radványi Gábor alpolgármester jogosult.
- 2.6 A Vállalkozó által kiállított számlát a Megrendelő kapcsolattartója – a beérkezést követően – ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát alakai vagy tartalmi hiba miatt kifogásolja, a Vállalkozó az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A kifogástalan számla beérkezéséig a Megrendelő nem esik késedelembe.
- 2.7 A Vállalkozó díját a Megrendelő alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő 30 napon belül átutalással egyenlíti ki a Vállalkozó CIB Banknál vezetett 11100104-11867355-01000003 számú bankszámlájára. Amennyiben a számla tartalmi vagy formai okból javításra szorul, a fizetési határidő a megfelelően javított számla kézhezvételétől kezdődik.
- 2.8 A Megrendelő előleget nem fizet.
- 2.9 A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a pénzt a Vállalkozó fizetési számláján a Megrendelő számlevelet vezető bankja jóváírta vagy jóvá kellett volna írnia
- 2.10 Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:155. § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles.

3 A Vállalkozó kötelezettségei

3.1 A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra és szavatol azért, hogy a szerződés szerinti minden kötelezettséget jelentős gyakorlattal, elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, valamint a jogszabályoknak és szabványoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági, valamint a szerződésben meghatározott előírásoknak megfelelően teljesíti. A Vállalkozó kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a szerződés teljesítése során a Megrendelő szakmai és gazdasági szempontjainak messzemenő figyelembevétele mellett, a tudomására jutott Megrendelői érdekek érvényesítésével jár el.



3.2 A Vállalkozó szavatol az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

3.3 A Vállalkozó alvállalkozói közreműködést igénybe vehet. A Vállalkozó az általa igénybe vett alvállalkozó(k), valamint teljesítési segéd(ek) munkájáért és magatartásáért, mint sajátjáért teljes felelősséggel tartozik.

4 Teljesítés

4.1 A Kiadvány nyomdailag előkészített anyagait a Megrendelő az anyagleadási határidő napján 18.00 óráig tölti fel a Vállalkozó FTP-szerverére, és/vagy a Vállalkozó által megadott elektronikus címre megküldi, nyomdailag helyes formában. Megrendelő a Vállalkozó által rendelkezésre bocsátott FTP-hozzáféréseken (távoli könyvtár) kizárólag a konkrét és aktuális kiadvány nyomdakész anyagait helyezheti el, illetve tárolhatja. Késés esetén Megrendelő tudomásul veszi, hogy a késve adott anyag módosítja a Terjesztőnek való szállítás határidejét.

4.1.1 Ha a Kiadvány nyomdailag előkészített anyagai a 4.1 pontban megjelölt időpontig nem jelennek meg a Vállalkozó szerverén, abban az esetben a Vállalkozó köteles a Megrendelő által megadott kapcsolattartóit telefonon és e-mailben értesíteni.

4.1.2 A Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy a nyomdailag előkészített anyagot minden esetben technológiailag ellenőrzi. Ha az átadott, illetve a véglegesként megküldött anyagban a Vállalkozó hibát fedez fel, abban az esetben a Vállalkozó köteles a Megrendelő által megadott kapcsolattartóit haladéktalanul telefonon és e-mailben értesíteni.

4.1.3 Ha a Megrendelő a leadás ütemezését nem tartja be, azaz túllépi, a Vállalkozó nem tehető felelőssé az esetleges késedelmes gyártásért. Az anyagleadásban bekövetkezett csúszás esetén a Vállalkozó jogosult később legyártani a havilapot.

4.2 A Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy a Megrendelő által leadott, nyomdára előkészített anyagból 40 000 példányos készterméket készít. Vállalkozó feladata továbbá a Kiadvány szállítása legkésőbb az anyagleadást követő 4. napon.

4.3 A szerződés 1.1 pontjában meghatározott feladat elvégzése akkor tekinthető az adott hónapban teljesítettnek, ha a legyártott Kiadványokat a Vállalkozó tiszta, sértetlen állapotban, a szerződésben foglaltaknak megfelelően, a szerződés 1.2 pont i) alpontjában foglalt határidő szerint leszállítja a mindenkori Terjesztő telephelyére, valamint az átadás-átvételt igazoló szállítólevelet a Kiadvány tételes mennyiségi- és minőségi átvételét követően a Terjesztő képviselője aláírta.

4.4 A Vállalkozó köteles a Kiadványt a legjobb szaktudásának megfelelően, a lehető legnagyobb gondossággal, kiváló minőségben elkészíteni. A nyomdatermék minősége akkor szerződésszerű, ha a szűrőpróbaszerű vizsgálatnál a hibás mennyiség nem haladja meg a 3%-ot. A Vállalkozó lehetőséget biztosít a terjesztés megkezdését megelőző minőségi ellenőrzésre.

4.5 Hibás teljesítés esetén a Megrendelő az adott lapszám átvételét megtagadhatja. A Megrendelő által megállapított hibákról a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel. Hibás teljesítésnek minősül, ha az adott lapszamban ragadnak a lapok, elcsúszik a szín vagy nyomás, illetve egyéb, az olvashatóságot zavaró súlyos nyomdai hiba található. Hibás teljesítés esetén a Vállalkozó köteles az adott lapszámot újranyomtatni.

4.6 A Vállalkozó kizárja a felelősségét a megjelent Kiadvány tartalmáért, kivéve, ha a késztermék eltér a Megrendelő által a 4.1 pont szerint átadott, nyomdailag előkészített anyagtól. Abban az esetben, ha a Vállalkozó ellen a felelősség kizárása ellenére a megjelent Kiadvány tartalma miatt peres, hatósági vagy egyéb eljárás indulna, a Megrendelő annak minden következményét, így az esetleges kártérítési költséget is viselni tartozik, kivéve, ha a Kiadványt a Vállalkozó a Megrendelő által jóváhagyott és átadott nyomdailag előkészített anyagtól eltérően gyártja le.

5 A szerződés hatálybalépése, megszűnése

5.1 A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

5.2 A szerződés megszűnik:

- a) a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel;

o 67

- b) a határozott idő lejártával, kivéve, ha a szerződés eltérően rendelkezik, illetve a szerződés szerinti munka elvégzésével;
- c) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.

5.3 A szerződés kizárólag a Felek aláírásával (a továbbiakban: írásban) módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 5.6 pontjában foglaltak alkalmazására.

5.4 A Felek megállapodnak abban, hogy nem minősül a szerződés módosításának a közhiteles nyilvántartásban szereplő adataikban (különösen: név, székhely, képviselő, bankszámlaszám stb.), valamint a kapcsolattartók személyében, vagy adataiban bekövetkező változás. Ez esetben az adatváltozással érintett fél a másik felet legkésőbb az adatváltozást követő 5 munkanapon belül egyoldalú nyilatkozattal írásban köteles tájékoztatni.

5.5 Súlyos vagy ismételt szerződésszegés esetén a szerződést bármelyik fél, a másik félhez intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondhatja (rendkívüli felmondás).

5.5.1 A Vállalkozó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha a Vállalkozó hibájából:

- a) az adott lapszám megfelelő példányszámban és minőségben történő kinyomtatására az eredeti teljesítési határidőtől számított 48 órán belül sem kerül sor,
- b) a lappéldányok a Vállalkozó hibájából nem nyomtathatók, (kivéve Vis maior esete),
- c) a lappéldányok mennyisége, minősége, terjedelme megjelentetésre alkalmatlan,
- d) a Vállalkozóval szemben jogerős felszámolási eljárás indul, vagy végelszámolási kérelmet nyújt be,
- e) a Vállalkozó adószáma törlésre kerül,
- f) a Vállalkozó tevékenysége vagy mulasztása miatt a Megrendelő tevékenységének ellátásában olyan mértékű fennakadás történik, amely a tevékenységének jogszabályban vagy szerződésben foglalt tartalommal és módon történő ellátást veszélyezteti,
- g) a Vállalkozó bármely, a teljesítésére vonatkozó határidőt elmulasztja, ide nem értve az a) pont szerinti esetet, amelyre az a) pontban foglalt speciális szabályok irányadók,
- h) a Vállalkozó olyan tevékenységet vagy mulasztást tanúsít, amely a Megrendelő alaptevékenységének zavartalan végzését sérti, vagy veszélyezteti,
- i) a Vállalkozó a Megrendelő jó hírnevét sérti vagy veszélyezteti,
- j) a Vállalkozó nem minősül átlátható szervezetnek,
- k) a Vállalkozó az átláthatósági nyilatkozatban feltüntetett adatokban bekövetkezett változásokról nem a szerződésben foglaltaknak megfelelően értesíti a Megrendelőt,
- l) a jogszabályban vagy a jelen szerződésben ekként felsorolt esetek bármelyike bekövetkezik.

5.5.2 Súlyos szerződésszegésnek minősül a Megrendelő részéről, ha:

- a) a Vállalkozó számára a szükséges hozzáféréseket nem biztosítja, a teljesítést egyebekben lehetetlenné teszi,
- b) az esedékes vállalkozói díjat határidőre nem fizeti meg és az erre vonatkozó vállalkozói írásbeli felszólítás – és az abban foglalt fizetési határidő – biztosítása ellenére sem fizeti meg,
- c) a Vállalkozó teljesítését egyéb felróható magatartásával akadályozza vagy ellehetetleníti,
- d) a nyomdakész anyag leadásával előzetes jelzés nélkül késedelembe esik.

5.6 A szerződés megszűnését követő 15 naptári napon belül a Felek kötelesek egymással elszámolni.

5.7 Nem minősül szerződésszegésnek, ha a Fél bizonyítja, hogy a szerződésben foglalt kötelezettségének teljesítését olyan, az ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény akadályozza, amelyet nem volt elvárható, hogy elkerüljön vagy a következményeit elhárítsa. Az ilyen körülmények különösen – de nem kizárólagosan – magukban foglalhatják a háborút, természeti katasztrófákat, járványokat, vagy egyéb hasonló rendkívüli eseményeket.

5.8 A szerződéses határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama a 30 napot meghaladja, a Felek kötelesek egyeztetést lefolytatni a szerződés esetleges módosításáról. Amennyiben az egyeztetés 10 napon belül nem vezet eredményre, a szerződést bármelyik Fél azonnali hatállyal felmondhatja még abban az esetben is, ha az irányadó jog vagy a szerződés alapján a felmondásra egyébként nem jogosult, továbbá a Felek a lehetetlenülés szabályai szerint haladéktalanul lefolytatják a szerződés megszűnéséhez kapcsolódó elszámolást.

5.9 A fenyegető vis maiorról és a vis maior bekövetkezéséről, várható időtartamáról a szerződő Felek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni kötelesek. A fenyegető vagy bekövetkező vis maiorról történő késedelmes tájékoztatásból származó kárért a késedelmes tájékoztatásért felelős Fél felel.

0697

6 A szerződés biztosítékai

6.1 Nemteljesítés esetén a Megrendelő nemteljesítési kötbért érvényesít, melynek összege az adott teljes lapszámmra vonatkozó nettó vállalkozási díj 30%-a. Nemteljesítésnek minősül, ha az adott lapszám megfelelő példányszámban és minőségben történő kinyomtatására az eredeti teljesítési véghatáridőtől számított 24 órán belül sem kerül sor.

6.2 A Megrendelő az érvényesíthető kötbér összegét az esedékes vállalkozói díjba beszámíthatja.

6.3 A Megrendelő a 6.1 pont szerinti kötbért csak akkor érvényesítheti, ha igazolt kára merült fel. A Ptk. 6:142. §-a alapján a Vállalkozó mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a késedelmet ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa. A Megrendelő késedelme a Vállalkozó késedelmét kizárja.

7 Titoktartás

7.1 Szerződő Felek kölcsönösen és egybehangzónan rögzítik, hogy a jelen szerződés tartalma, annak valamennyi rendelkezése együtt és külön-külön is, továbbá az együttműködésük során egymás tudomására jutott, a másik Féllel vagy annak tevékenységével kapcsolatos valamennyi adat, tény, jelentés, elemzés, ismeret, megoldás vagy egyéb információ (a továbbiakban: Információ) ezek jellegének megfelelően üzleti titok, (a továbbiakban: titok) minősül.

7.2 Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a bármilyen formában tudomásukra jutott információt:

7.2.1 időbeli korlátozás nélkül az adott információra, mint titokra vonatkozó szabályoknak megfelelően kezelik,

7.2.2 a titokjogosult fél előzetes írásbeli engedélye nélkül nem teszik harmadik személy számára hozzáférhetővé, illetőleg nem hozzák nyilvánosságra,

7.2.3 az általuk a jelen szerződés teljesítése során alkalmazott személy(ek)en kívül harmadik személynek nem szolgáltatják ki,

7.2.4 kizárólag a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben használhatják, és a jelen szerződés megszűnése esetében és jogszabály által előírt megőrzési kötelezettség hiányában az ezen Információkat/titkokat megjelenítő dokumentumokat a titokjogosult fél kérésére és részére visszaszolgáltatják, vagy amennyiben ezt nem kéri, akkor az eredeti és az esetleges másolati példányokat igazolt módon megsemmisítik, valamennyi esetben kivéve, ha

a) a jelen szerződés szerződésszerű teljesítése révén megvalósuló közzétételhez felhasználták; vagy

b) az adott információ(k) közkinccsé, közismertté vált(ak); vagy

c) a titokjogosult fél a nyilvánosságra hozatalhoz, vagy az adott Információ átadásához előzetesen kifejezett írásos nyilatkozatával hozzájárult.

7.3 A titoktartási kötelezettség nem vonatkozik a közérdekből, vagy egyébként nyilvános, vagy nyilvánossá váló adatokra, továbbá a jogszabály, bíróság vagy hatóság által megkövetelt bejelentésre vagy írásos nyilatkozatra, azonban a nyilatkozat megtételére köteles fél a titokjogosult féllel a nyilatkozat megtétele előtt a nyilatkozattétel időpontját és tartalmát illetően konzultálni köteles.

7.4 A Felek a jelen szerződés teljesítése során kötelesek egymással együttműködni, az esetleges akadályozó tényezőkről egymást haladéktalanul értesíteni kötelesek.

8 Kapcsolattartás

8.1 A Vállalkozó részéről a munka elvégzéséért felelős kapcsolattartó személy:

név: [REDACTED]

beosztás: [REDACTED]

tel.: + [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

A Megrendelő megbízottja és a kapcsolattartásért felelős személy:

név: [REDACTED]

beosztás: [REDACTED]

Handwritten signature

tel.: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

A Kiadvány szerkesztője:

név: [REDACTED]

tel.: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

A jogosult személyek körében bekövetkező változás(oka)t a Felek írásban, haladéktalanul kötelesek közölni egymással.

8.2. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.

8.3. A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.

9. Adatvédelmi záradék

9.2. A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályokban meghatározott követelmények, különösen pedig a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) rendelkezései szerint kezelik. A Felek a saját alkalmazottaik adatait a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja és a munkavégzésre irányuló jogviszonyt szabályozó jogszabály rendelkezése alapján, a Felek által a másik Fél részére továbbított személyes adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerint, a szerződéses partnerük jogos érdekében veszik át és kezelik a célhoz szükséges mértékben és ideig.

9.3. A szerződő Felek tudomással rendelkeznek arról, hogy a személyes adatok lehetséges címzettjei, a társaság ügyfélkiszolgálással kapcsolatos feladatokat ellátó munkavállalói, könyvelési feladatokat ellátó munkavállalói, és adatfeldolgozói.

9.4. A szerződő Felek tájékoztatják egymást arról is, hogy a személyes adatok adatfeldolgozásra átadásra kerülhetnek megbízott futárszolgálatnak, vagyonvédelem céljából a társaság vagyonvédelmi megbízottjának.

9.5. A szerződő Felek nyilatkoznak arról, hogy kapcsolattartóként feltüntetett személyekre vonatkozó személyes adatok a szerződő Feleknél munkaviszonyban álló személyekre vonatkoznak, akinek munkaköri feladata a szerződéses kapcsolatok fenntartása, amelyről a Felek tájékoztatták munkavállalóikat.

10. Egyéb rendelkezések

10.2. A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti, hogy

a) nem áll végelszámolás, csődeljárás vagy felszámolás alatt,

b) nincs egy évnél régebben lejárt adó-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék-tartozása,

c) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés mellékletét képezi,

d) a nyilvántartását végző szervezetnél nincs folyamatban a jelen szerződéskötést érintő változásbejegyzési eljárása.

10.3. Folyamatban lévő 10.4 pont d) alpontja szerinti eljárás esetén a Vállalkozó csatolja a változással kapcsolatos iratokat.

10.4. Amennyiben a Vállalkozó nem szerepel az adózás rendjéről szóló törvény szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban, csatolja az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az adózás rendjéről szóló törvény szerinti együttes adóigazolást.

10.5. A 10.3 és 10.4 pontban foglalt iratok benyújtása a szerződéskötés előfeltétele. A nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Vállalkozó haladéktalanul köteles tájékoztatni a Megrendelőt. Valótlan tartalmú nyilatkozat esetén a Megrendelő a szerződést felmondja vagy ha a szerződés teljesítésére még nem került sor, a szerződéstől eláll.

10.6. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a 2026. évi Kiadványok anyagleadási határideje havi bontásban (1. melléklet), a Vállalkozó árajánlata (2. melléklet), az átláthatósági nyilatkozat (3. melléklet).

10.7. A szerződő Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán felmerülő jogvitáikat megkísérlik tárgyalások útján rendezni. Ennek eredménytelensége esetén alávetik magukat a Polgári Perrendtartásban meghatározott értékhatártól függően a Megrendelő székhelye szerinti Bíróság kizárólagos illetékességének.

10.8. A Felek megállapodnak abban, hogy nem minősül a szerződés módosításának a közhiteles nyilvántartásban szereplő adataikban (különösen: név, székhely, képviselő, bankszámlaszám stb.), valamint a kapcsolattartók személyében, vagy adataiban bekövetkező változás. Ez esetben az adatváltozással érintett fél a másik felet legkésőbb az adatváltozást követő 5 munkanapon belül egyoldalú nyilatkozattal írásban köteles tájékoztatni.

10.9. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

A szerződés hét számozott oldalból áll és három példányban készült. A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

2026 ÁPR 02.

Budapest, 2026. március „ ”


Megrendelő
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat képviselőjében
D. Kovács Róbert Antal polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:


2026 MARE 26.

Novák Andrea
főosztályvezető

2026 ÁPR 13.

Budapest, 2026. március „ ”


Vállalkozó
Oláh Nyomdaipari Kft. képviselőjében
Oláh Miklós ügyvezető
OLÁH NYOMDAIPARI KFT.
1211 Bp., Központi ut. 69-71.
1756 Budapest, Postafiók 60/45.
Bsz.: K&H 104-01193-50320883-77711008
Adószám: 11867554-2-43
Cégjegyzékszám: 01-09-680459

Szakmai és jogi ellenjegyzés:


Ehrenberger Krisztina
főosztályvezető


Dr. Nánási Zoltán István
jogi előadó

2026. március 1. – 2027. március 31. közötti időszakra vonatkozó, a Kőbányai Hírek lapzártáinak, nyomdai leadásának ütemterve

Időszak	Lapzárta	Nyomdai leadás határideje	Szállítási határidő terjesztésre leadásra	Terjesztési időszak
2026. április hónap	március 30.	április 8., 18.00 óra	április 10. 7.00 óra	április 13-15.
2026. május hónap	április 27.	május 6., 18.00 óra	május 8. 7.00 óra	május 11-13.
2026. június hónap	június 1.	június 10., 18.00 óra	június 12. 7.00 óra	június 15-17.
2026. július hónap	június 29.	július 8., 18.00 óra	július 10. 7.00 óra	július 13-15.
2026. augusztus hónap	július 27.	augusztus 5., 18.00 óra	augusztus 7. 7.00 óra	augusztus 10-12.
2026. szeptember hónap	augusztus 31.	szeptember 9., 18.00 óra	szeptember 11. 7.00 óra	szeptember 14-16.
2026. október hónap	szeptember 28.	október 7., 18.00 óra	október 9. 7.00 óra	október 12-14.
2026. november hónap	október 26.	november 4., 18.00 óra	november 6. 7.00 óra	november 9-11.
2026. december hónap	november 23.	december 2., 18.00 óra	december 4. 7.00 óra	december 7-9.
2027. január hónap	január 4.	január 13., 18.00 óra	január 15. 7.00 óra	január 18-20.
2027. február hónap	február 1.	február 10., 18.00 óra	február 12. 7.00 óra	február 15-17.
2027. március hónap	március 1.	március 10., 18.00 óra	március 12. 7.00 óra	március 16-18.

Árajánlat

From: Margó Kaló <kereskedelem@olahnyomda.hu>
Sent: Thursday, March 19, 2026 12:28 PM
To: Varga Noémi <VargaNoemi@kobanya.hu>
Cc: Ehrenberger Krisztina <EhrenbergerKrisztina@kobanya.hu>; Dr. Gyürki-Thomann Anikó <GyurkiAniko@kobanya.hu>; dr. Magyar Szilvia <MagyarSzilvia@kobanya.hu>; Péter Oláh <olah.peter@olahnyomda.hu>; Csaba Dako <dakocs@olahnyomda.hu>
Subject: Re: árajánlatkérés versenyeztetési eljárásban - Kőbányai Hírek című önkormányzati havilap nyomdai előállítás

A: 10460

Tisztelt Varga Noémi!

A „Kőbányai Hírek című önkormányzati havilap nyomdai előállítási és szállítási” ára összesen: 1 523 826.-+Áfa/hónap.

Visszajelzését várva további szép napot kívánok!

Üdvözlettel,
Margó

Üdvözlettel/ Best regards/ Mit freundlichen Grüßen:

Kaló Margó
Kereskedelmi vezető

Oláh Nyomdaipari Kft.
1211 Budapest, Központi út 69-71.
Mobil: +36 20 325 1326
E-mail: kereskedelem@olahnyomda.hu
www.olahnyomda.hu



Ez az elektronikus levél bizalmas és/vagy jogilag védett információkat tartalmazhat, és kizárólag a címzettnek szól. Amennyiben ezt a levelet sérülten kapta meg vagy nem Ön annak valós címzettje kérjük, haladéktalanul tájékoztassa erről a feladót, és a levelet törölje rendszeréből. Az elektronikus levél engedély nélküli másolása, sokszorosítása, terjesztése, módosítása és nyilvánosságra

NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottaknak való megfelelésről

Alulírott

Név: ██████████
 születéskori név: ██████████
 anyja neve: ██████████
 születési helye, ideje: ██████████.

mint az

szervezet neve: Oláh Nyomdaipari Kft.
 székhelye: 1211 Budapest, Központi út 69-71.
 adószáma: 11867355-2-43
 cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi száma: 01-09-680459

törvényes képviselője polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – az Áht. 55. §-ában meghatározott adatok kezelése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ában foglaltakra is tekintettel – úgy nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az Áht. 41. § (6) bekezdésében írtaknak megfelel, azaz az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő **együttes** feltételeknek:

- a) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a jelen nyilatkozat 1. pontjában nyilatkozom, és
- b) az Európai Unió tagállamában / az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban / a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában / olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [a megfelelő aláhúzendó], és ez az ország: [ország megnevezése], és
- c) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao. tv.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont *h*) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom), és
- d) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak, amelyről a jelen nyilatkozat 2. pontjában nyilatkozom.



1. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)*:

Sorsz.	Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke
1.	[REDACTED]	76%	76%	76%
2.	[REDACTED]	14%	14%	14%
3.	[REDACTED]	5%	5%	5%
4.	[REDACTED]	5%	5%	5%

* r) tényleges tulajdonos:

a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak.

b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik.

c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett.

d) alapítványok esetében az a természetes személy,

da) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták.

db) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

dc) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár.

e) bizalmi vagyonkezelési szerződés esetében

ea) a vagyonrendelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

eb) a vagyonkezelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

ec) a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá

ed) az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá

f) az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

2. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró államháztartáson kívüli jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

2.1 A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletősége:

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Adószám	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke	Adóilletősége

2.2 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke

2.3 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) nem minősül(nek) Tao. tv. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont *h*) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom).

Kijelentem, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére és cégjegyzésére.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Budapest,

2026 APR 13.



Oláh Nyomdaipari Kft.
Oláh Miklós ügyvezető

OLÁH NYOMDAIPARI KFT.
1211 Bp., Könyves ut. 69-71.
1756 Budapest, Postafiók 60/45.
Esz.: K&H 1040195-5-02085-7771008
Adószám: 11867355-2-43
Cégjegyzékszám: 01-09-680459